



**SEMINARIO INTERNAZIONALE DE  
PATINAJE ARTISTICO  
ROCCARASO 2010**

**LA BELLEZA DEL  
ESTILO**

**Por Carol Buelloni**

**COREOGRAFIA**

**APLICADA A LOS ESQUEMAS  
MOTORES FUNDAMENTALES**



**S.I.P.A.R. Scuola Italiana Pattinaggio Artistico a Rotelle**

# INTRODUCCION

Este documento, que forma parte de los estudios efectuados con ocasión del Seminario Internacional de Patinaje Artístico desarrollado en Roccaraso en el año 2010, quiere ser un primer trabajo de coreografía referente al patinaje.

Siendo un trabajo inicial, hace referencia a los esquemas motores descritos en el documento “Esquemas motores fundamentales” (\*), siendo precisamente el concepto de eje corpóreo de flexión de rodilla-extensión de rodilla-flexión-extensión, y los movimientos de torsión-rotación a la funcionalidad de los brazos, aplicados al gesto coreográfico.

El fin es el de dar las bases para crear un patinador completo, capaz de expresarse en el gesto deportivo de manera correcta y agradable, un deportista que sabe entregar también emociones y manifestar su personalidad, debido a que tiene las herramientas para realizarlo mejor.

Detrás de cada expresión artística existe un trabajo de estudio y de conocimientos aplicados que hacen cada gesto fácil y perfecto: todo esto debe culminar en arte que será apreciado y llevará a nuestro deporte a altos niveles, pero debemos ser humildes y comenzar desde las bases, sin dejar nada de lado, estudiar cada detalle y proponer lo mejor.

Solamente de esta manera podremos dar libre desahogo a nuestras versatilidades artísticas, sin parecer ridículos o inadecuados y podremos hacernos apreciar por los que aman el deporte y el arte, cuan bello es el Patinaje Artístico.

Quiero agradecer a Carol que con tanta paciencia ha tomado junto a nosotros este camino, poniendo a disposición su gran experiencia.

Un particular agradecimiento a Raniero Corballetti por las bellísimas fotos.

Sara Locandro

Responsable Escuela Italiana de Patinaje

(\*) Texto de Sara Locandro y Paolo Colombo, realizado con ocasión del Seminario Internacional de Patinaje Artístico 2008.

# **LA BELLEZA DEL ESTILO EN EL PATINAJE ARTISTICO**

Este documento propone dar un conocimiento de nociones preliminares del estilo aplicadas a los esquemas motores fundamentales para los deportistas del patinaje artístico. Se verá la proyección corpórea, de la mantención postural, de la fusión flexión de rodilla - extensión de rodilla – flexión - extensión, torsión - rotación (posiciones fundamentales que dan vida a las dificultades técnicas) de la presencia escénica y de los port de brás combinados a los trabajos de piso.

Es muy importante llegar a proponer una lección de coreografía educativa y completa que pueda ser como mínimo sustituida con el estudio de la danza clásica (practicada por poquísimos deportistas) para desarrollar la capacidad artística, el conocimiento del esquema corporal es para usar el movimiento coreográfico como medio de expresión y comunicación.

Paralelamente al documento se realizó un DVD explicativo de los conceptos tratados, innumerables podrían ser los ejercicios a desarrollar para mejorar el gesto técnico y coreográfico. Nosotros les propusimos solamente algunos.

Agradezco a la Federación Italiana de Hockey y Patinaje y a Sara Locandro responsable S.I.P.A.R. por la activa colaboración.

Agradezco también, por la gentil disponibilidad,

Marina Maggiolo, Fabio Armani, Ezia Signorini, Valentina Cecchetti

Silvia Armani, Tiziana Cattozzo y Daniel Morandin por la admirable paciencia.

Dedico este trabajo a mi padre, que me abrió las puertas del universo “**MUSICA**”

**Carol Buelloni**

**S.I.P.A.R. Scuola Italiana Pattinaggio Artistico a Rotelle**

## ***LA BELLEZA DEL ESTILO EN EL PATINAJE ARTISTICO***

1. ESTRUCTURACION DEL CUERPO
2. POSTURA
3. FLEXIÓN DE RODILLA-EXTENSIÓN DE RODILLA  
FLEXION-EXTENSION  
TORSIÓN-ROTACIÓN
4. PORT DE BRAS COMBINADOS A LOS MOVIMIENTOS DE  
BASE
5. PRESENCIA ESCENICA



**ESTRUCTURA DEL CUERPO**

## (Concepto del eje del cuerpo)

Entendido como postura básica corpórea de la coreografía teatral, EL APLOMO, en francés “aplomb”, no es más que la alineación CABEZA-TORAX-PIE BASE a lo largo de un eje vertical y perpendicular al piso, sobre el cual se regulan todos los pasos y las posturas coreográficas, como también las dificultades técnicas propias de nuestra disciplina deportiva.

Con este significado se llega al 1900, siglo donde se amplifica la presencia de poses y movimientos contruidos sobre equilibrio acentuados del tronco respecto a las piernas y por las características de flexibilidad y elasticidad que con el tiempo asumen las dinámicas del arte de la danza.

En efecto el alineamiento vertical cabeza-tronco-pie base no solamente garantiza la colocación sobre la base de apoyo, como también la adherencia de los pies en el suelo requiriendo la sensación del piso como punto de descarga de energía que además estimula la dinámica.

Todos los textos históricos sobre la danza explican que el cuerpo es atravesado por una “línea imaginaria” que pasa verticalmente por su centro: es la misma regla repetida en todos los deportes técnico-artísticos, Saltos Ornamentales, Nado Sincronizado, Gimnasia Rítmica o Artística, Patinaje Artístico.

Para la mantención del aplomo o del alineamiento del eje corpóreo es fundamental la búsqueda de la máxima tensión estructural buscando el equilibrio uniforme de la contracción muscular dorsal-abdominal.

La necesidad de estabilizar el tronco equilibrando los segmentos corpóreos hace los movimientos más activos y eficaces, con una coordinación apropiada de todos los componentes del cuerpo.

La escuela rusa fiel a la tradición clásica atribuye al centro-tronco un valor fundamental en las posiciones básicas: hombros-caderas focalizadas hacia abajo y alineadas entre ellas como cuatro puntos sobre un plano. plexo-solar hacia adelante, brazos en extensión ilimitada hacia afuera o hacia arriba, no rígidos pero en tensión o en allongée o delineando un suave óvalo, manos ligeramente estiradas para dar ligereza (tiramos un hilo imaginario), cabeza alineada sobre hombros-caderas alta y natural, mentón alargado adelante-alto para dar a la mirada dirección e importancia.

# EQUILIBRIO

Hablando de “alineación” se introduce otro concepto fundamental que es “equilibrio”, que no es otra cosa que una interrumpida búsqueda de estabilidad mediante una adaptación postural.

Las funciones del equilibrio están controladas por centros automáticos que se alojan en el cerebelo, el cual por cada gesto envía, en tiempos extremadamente rápidos, impulsos involuntarios de cambios y de acondicionamiento estructural.

Completando el análisis temático de la estructura corporal, podemos afirmar que la alineación y el equilibrio se conectan cuando un deportista o un bailarín a través de la contracción muscular proporcionada, determinan un gesto atlético o coreográfico, manteniendo postura y control de los movimientos en situaciones dinámicas diferentes; los conceptos arriba expuestos se aplican a la mantención de posturas o poses que dan vida a líneas agraciadas y armoniosas fundamento de la estructura estilística.

De esta manera para el patinaje:

“Es fundamental en la estructura del patinador respetar el concepto de eje corporal tomando como punto de referencia el eje imaginario del cuerpo y cuidar la alineación de las partes del mismo.” Extracto del documento “Esquemas motores básicos” P. Colombo – S. Locandro S.I.P.A.R. Roccaraso 2008).

De hecho en el patinaje artístico, como en muchas otras disciplinas, el control del eje corporal hace que los movimientos más complicados parezcan ejecutados con extrema facilidad y desenvoltura, por lo que no habrá pérdida de energía y cansadores movimientos compensatorios.

# INCLINACION

El control del eje corporal genera también la introducción del concepto de inclinación del cuerpo el que nos permitirá dibujar en las pistas una serie de curvas que, recorridas con velocidad y naturalidad, serán extremadamente eficaces desde el punto de vista coreográfico: lo que en nuestro deporte se define como “patinar en los filos” no es más que el resultado del trabajo del control del eje corporal en su desplazamiento lateral.

# POSTURA

(Desplazamiento del cuerpo en el espacio: Línea y Dirección)

Una vez asimilado el concepto de eje corporal, será el momento de mover nuestro cuerpo en el espacio, por lo que será introducido el concepto de Línea y Dirección.

La línea es otro elemento puesto con particular atención por las actividades coreográficas y por la gran tradición académica.

Todos los movimientos lentos o veloces, crean formas o dibujos lineales con las distintas partes del cuerpo. También las combinaciones de los mismos sean éstos lentos (adagio) o veloces (allegro), más o menos largos o elaborados, circunscriben espacios y dibujan el espacio.

El acercamiento a las artes figurativas caracterizó la coreografía entre fines del 700 y la primera mitad del 800 determinando la creación de nuevas figuras y la experimentación de “equilibrios alternativos”, poniendo entre las hipótesis fundamentales la búsqueda de la visión del público y la relación del cuerpo con el espacio escénico.

En el 900 este aspecto fue muy valorizado y por la fuerte influencia de la danza moderna, se profundizó con relación a la estructura corporal y al espacio “propio” físico y emocional del artista.

Orientar el cuerpo significa direccionar el centro del tronco hacia un punto de referencia en particular en el espacio, vale decir el punto central de la pelvis (ombligo) y del tórax (triangulo plexo solar-externo), coordinando cabeza-mirada, hombros-caderas: la orientación del tronco no es solamente un elemento fundamental en la construcción de las poses, posición, filos, inclinaciones, también puede ser un sistema para resolver de manera económica muchos problemas de naturaleza técnica, mejorando al mismo tiempo la estabilidad del cuerpo y la calidad de los movimientos.

En el patinaje, este concepto, o sea de dar un punto de referencia al cuerpo en el espacio, se puede referir a cada respectivo movimiento, o bien al cuerpo, que sigue una dirección precisa, también en la ejecución de una serie de movimientos (pasajes en diagonal y otros.)

Normalmente en los programas musicales, la construcción coreográfica busca un frente, los jueces, el público o ambas, hacia donde están orientados principalmente los movimientos.

## **EL PRINCIPIO DEL EN DEHORS**

Retomando el concepto de eje corporal, y haciendo referencia a la danza clásica, es introducido el concepto del en dehors (hacia afuera) que es muy importante también en el patinaje artístico.

En esta posición las piernas deben mostrar al público su parte interna, y el muslo por lo tanto debe girar al externo 90° con respecto al eje del cuerpo.

Esta posición se obtiene a través de la rotación de las articulaciones femorales, apretando los músculos que forman la cintura abdominal y los glúteos, y manteniendo perpendicular el eje longitudinal del cuerpo, hasta lograr que la columna vertebral quede lo más rectilínea posible.

La cabeza debe ser posesionada en la misma línea vertical de los pies en posición natural.

El en dehors, es la base necesaria para darle a las articulaciones inferiores del bailarín y del patinador, libertad de movimiento en cualquier dirección.

La posición se obtiene después de años de estudio y está unida a la conformación física de cada bailarín.

Además es fundamental la postura del tronco que debe estar erguido; los hombros deben estar sujetos abajo, el cuello alargado y las escápulas planas.

## EN DEHORS – movilidad y amplitud de movimientos

**Francesca RONCELLI**



**Debora SBEI**



**Pierluca TOCCO**



**Andrea ARACU**

La técnica del en dehors aplicada al patinaje artístico es básica para obtener una fluida dinámica durante las evoluciones técnicas, considerando que a

través de la aplicación del en dehors los movimientos resultarán flexibles, los músculos elongados y fortalecidos y el equilibrio perfeccionado.

Con la aplicación de esta posición se aumentará la movilidad de las caderas y se podrán mejorar las posiciones específicas del patinaje que necesitan una mayor amplitud de los movimientos y una mejor estabilidad.

**LA MOVILIDAD ARTICULAR OBTENIDA DE ESTA MANERA DARÁ VIDA POR LO TANTO A POSICIONES PERFECTAS Y DE GRAN FIRMEZA.**

**FLEXION DE RODILLA – EXTENSION DE RODILLA  
FLEXION – EXTENSION  
ROTACION – TORSION**

La educación física moderna entendida como lenguaje del cuerpo, da una notable importancia a todas las formas gesticulares que traen inspiración y se unen a la música como la danza, la gimnasia rítmica y artística, la aeróbica y sus derivados y el patinaje artístico.

Gestos comunes como caminar, saltar, rotar, doblarse, extenderse, girar, ejecutados con un fondo musical, pierden su habitualidad, se convierten en figuras, se combinan en relación al espacio y al ritmo, adquiriendo potencialidad por lo que transforman al cuerpo en un vehículo de expresión.

El conjunto de flexión de rodilla, extensión de rodilla, flexión, extensión, rotación, torsión del cuerpo, ya tratados, da vida en el patinaje a los movimientos coreográficos y a las dificultades técnicas específicas, saltos y trompos.

Desde el patinaje de base al despegue y llegada de un salto, a la perfección de una posición en un trompo, a la performance coreográfica, el todo depende del justo uso de los movimientos antes expuesto.

Acciones dinámicas como torsiones y rotaciones representan el sentido del continuo y del eterno retorno, como si fuera una filosofía danzante del “devenir”.

La aspiración absoluta del estudio de la biomecánica del arte de la danza es la de llegar a la perfecta ligereza junto a la fluidez de los movimientos.

# STROKING

(Deslizarse sobre los patines)

El caminar es un aspecto fundamental en las artes de la danza, ya sea bailes de salón, danza clásica, gimnasia rítmica o patinaje artístico: éstas incorporan todas las normas de postura, direccionalidad, transferencia del peso y ritmo.

En el patinaje sobre hielo la palabra “stroking” significa acariciar, alisar el hielo en la búsqueda del deslizamiento perfecto; la percepción de acariciar el suelo es el “mood” del patinaje fluido y armonioso.

Naturalmente ésto deriva por la posibilidad de doblar y extender las piernas, por la tensión del tronco, por la aplicación de los esquemas motores, el todo da una sensación de ligereza y desenvoltura que lo hace agradable a la vista.

En el patinaje sobre ruedas a menudo se nos olvida ésto: los discos coreográficamente bien estudiados y preparados, ideados y elaborados, son deteriorados por un patinaje pobre y fastidioso, como notas desentonadas en un concierto, lo que quita continuidad al programa y lo transforma en desagradable.

# PORT DE BRAS

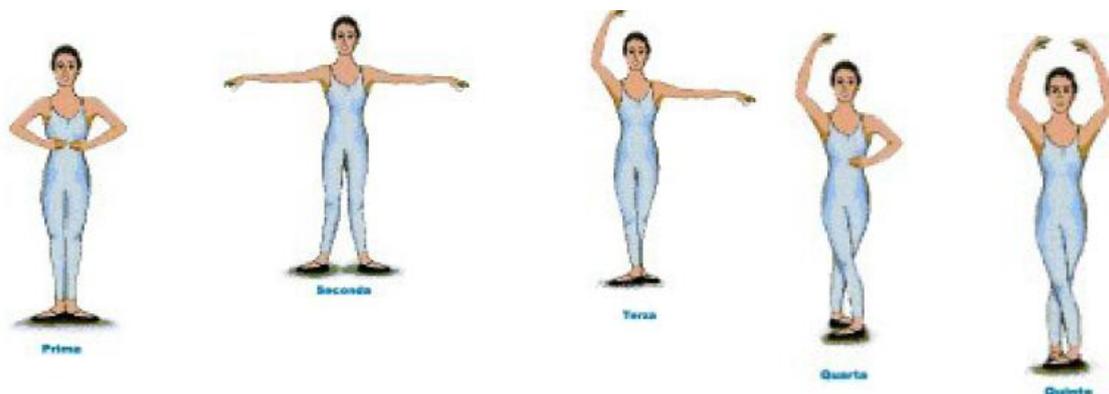
(Combinados con los movimientos básicos)

El port de bras es la base del estudio de los movimientos de los brazos:

El control y la perfecta utilización de los mismos dan belleza en las líneas y en las dinámicas estilísticas.

Durante el movimiento son de primera importancia en la coordinación y en la expresión artística, hacen armoniosos y fluidos los pasajes, además en armonía con la posición de la cabeza, la mirada y la expresión, dan aun más elegancia al movimiento y a las poses.

Desde la danza clásica podemos definir las posiciones clásicas de los brazos:



Posiciones codificadas según el metodoRAD (Rapid Application Development) de la Royal Academy Dance, oficialmente reconocida.

1º posición – brazos redondeados hacia adelante a la altura del pecho.



2º posición – brazos abiertos lateralmente, ligeramente redondeados.



3º posición – un brazo en alto au couronne y el otro lateral a la segunda.



4º posición – un brazo en alto au couronne y el otro adelante en primera posición.



5º posición – los dos brazos son redondeados como corona (au couronne) sobre la cabeza en alto.



Basándose en la tradición la escuela rusa considera dos poses fundamentales de los brazos, la pose básica arrondié y la pose básica allongée.

La pose arrondié es una posición blanda, ligeramente redondeada que el brazo asume en las posiciones canónicas.

La pose allongée es alargada y casi tensa y es adoptada en los arabescos y en los movimientos de paso.

Los port de bras codificados por la escuela rusa no terminan con todas las posibilidades de combinaciones de movimientos de los brazos, pero constituyen los modelos de cuyo estudio consiente asimilar la posición expresiva de las extremidades superiores.

Pueden ser innumerables las posiciones que los brazos asumen en el espacio siguiendo reglas geométricas, líneas y planos imaginarios con diferentes ritmos de movimiento y grados de energía.

Combinando los port de bras a los varios pasos básicos propios de patinaje artístico (paso progresivo, cruzado, tres, bracket, rocker, counter etc.) obtendremos un principio dinámico expresivo general que nos llevará a un incremento y a una variedad del vocabulario gesticular más cuidado y profundo.

La posibilidad expresiva del cuerpo es infinita en relación y en función del relato emocional coreográfico.

En el patinaje, ya sea que con el puro y simple hecho de moverse con pasos básicos en la pista que ejecutando complicadas coreografías, los brazos unidos a los movimientos del cuerpo, dan un justo complemento al traslado del cuerpo en el espacio con la música.

Haciendo referencia a las “cadencias musicales”, se puede realmente hablar de una atrayente unión de formas y armonía alcanzando un alto nivel artístico.

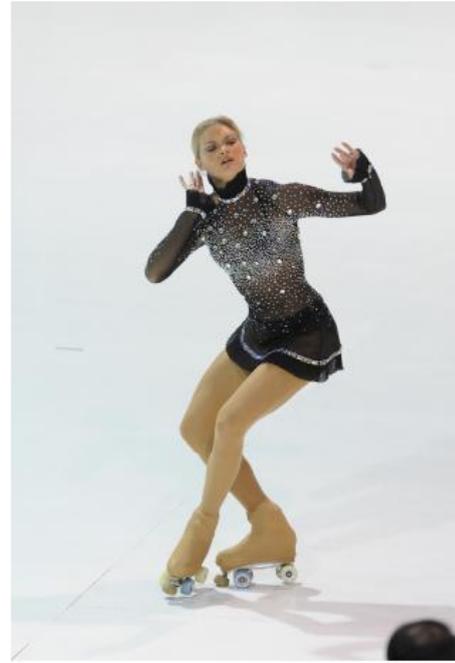
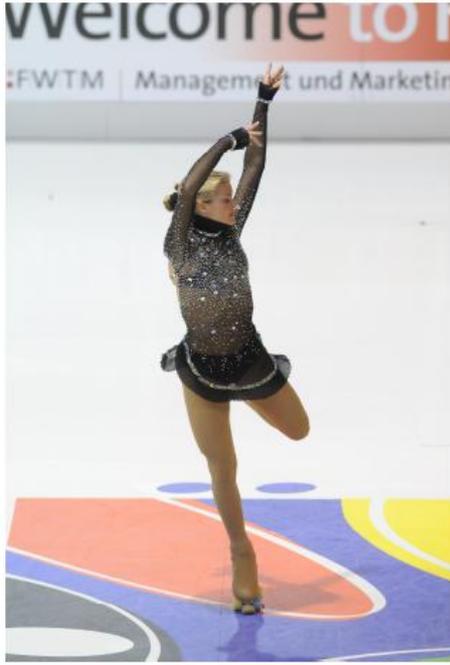
# INTERPRETACION



**Pierluca TOCCO**



**Davide ARACU**

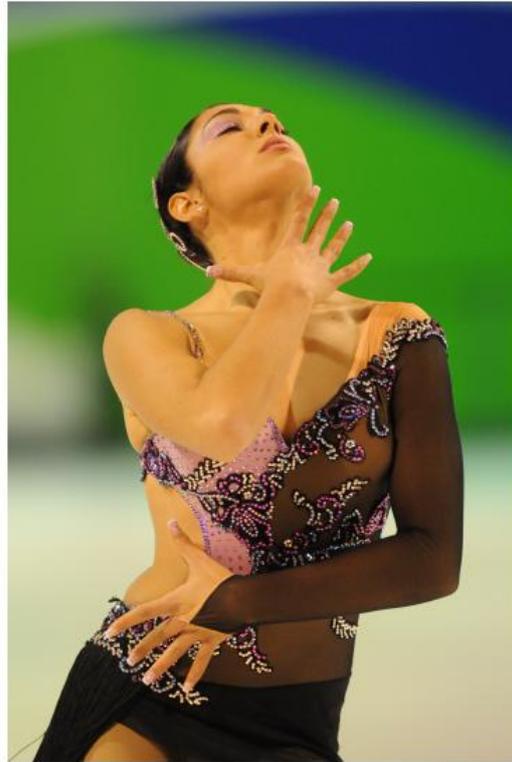


**Tanja ROMANO**





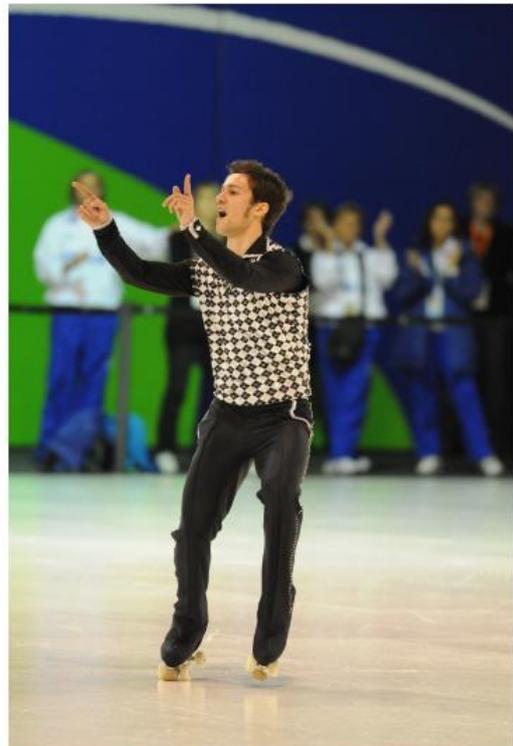
**Andrea ARACU**



**Cristina TRANI**



**Annalisa GRAZIOSI**



**Andrea BARBIERI**

# LA PRESENTACION ESCENICA

El cuerpo debe ser capaz de moverse según las necesidades requeridas como destreza, prontitud, flexibilidad, agilidad, resistencia y expresión.

Es necesario saber moverse con elegancia y desenvoltura en el espacio, saber elegir la dirección, regular un movimiento en la amplitud y en la intensidad, en la velocidad, en la gracia, en el ritmo, respondiendo a cada variación con un dinamismo guiado y secundado por el sentimiento y el espíritu: por lo tanto el movimiento técnico y el arte de la danza no puede ser considerado únicamente como una manifestación del aparato motor (músculos y articulaciones) si no también el estímulo de muchas funciones que ocupan la personalidad.

Por este motivo, el gesto deportivo toma un aspecto personal, capaz de ser evaluado y juzgado por quien lo observa; cada individuo se manifiesta, diferenciando sus movimientos de los demás deportistas y adecuándolo a su capacidad física, a sus propias capacidades, a su sensibilidad e inteligencia, a sus actitudes, a sus gustos y al propio carácter.

La presencia escénica se inicia con la presentación al público o a los jueces, de quienes somos y como nos hemos preparado para enfrentar la presentación coreográfica, técnica-deportiva.

Brás aú public (balance en extensión, apertura de los brazos y manos como para ofrecerse al mundo).

Nuestros puntos de referencia son frente al público y frente al jurado hacia el cual se crea cada programa coreográfico.

La actitud positiva es de importancia vital como una perfecta postura que ayuda a balancear y transferir el peso correctamente.

Acercarse con voluntad y paciencia al camino del arte de la danza y estilístico, significa buscar un comportamiento personal que da más gracia y equilibrio al movimiento en general, creando líneas que tienden al infinito expresando su propia personalidad para comunicarse con el público.

## PRESENTACION ESCENICA



**Andrea BARBIERI**



**Andrea ARACU**



## **Carol Buellon**

Carol Buelloni es diseñadora de vestuario y coreógrafa de fama nacional en el ambiente del patinaje artístico sobre ruedas.

Nace en Módena, asiste a la escuela de danza clásica y se convierte en deportista de patinaje artístico en la especialidad artístico y danza, bajo la guía de Dario Franzoso, Antonio Merlo (actual CT de la Nacional) y del fallecido maestro Odoardo Castellari.

Al retirarse del período competitivo comienza a entrenar en los clubes de Módena y forma parte de un grupo de show SKATE ROLLER con numerosas tourné y apariciones televisivas “Domenica In” a Bandiera Gialla”.

Descubridora de talentos deportivos, se dedica completamente a la coreografía específica para el patinaje artístico, después del mundial del 1995 en Colombia, año que comienza con el diseño de ropa para el deporte y el espectáculo.

Su actividad artística y de diseñadora, que también abarca el hielo, es muy amplia. Su carrera es apoyada por prestigiosos reconocimientos hasta la nominación del Consejo Federal en el 2006 de COREOGRAFA FEDERAL a disposición de los equipos nacionales.

Sus estudios la llevan a la creación y dirección coreográficas donde también es protagonista, como Obertura de “Yuri Una Vita Che Continua” edición 2007, 2008, 2009, 2010, el espectáculo de apertura de “Bologniadi”2009 en la Plaza Mayor de Bologna y el espectáculo final del Congreso Internacional de Roccaraso 2008-2009-2010.



## **BIBLIOGRAFIA**

Arte del Movimiento – Libro y Cuaderno  
G. Grossi – M. Turci EDICIONI LA SPIGA

Teoría de la Danza Clásica vol. 1  
F. Papacena GREMESE EDITORE

Manual de propedéutica a la danza  
M. Salvetti - : Susana – L. Venchi DEMETRA EDITORE

Historia de la danza y del Ballet  
A. Testa GREMESE EDITORE

Escuela Rusa

Oznovy Klassiceskogo tanca (las bases de la danza clásica)  
A Vaganova Leningrado 1934 traduc. Italiana DI GIACOMO EDITORE

Uroki Klassiceskolo tanca (Lecciones de Danza Clásica)  
A Messerer Moscu 1967 traduc. Italiana DANCE BOOKS LTD.

El gran libro del baile  
G. Porciani GIUNTA EDITORE

Bailando como las estrellas  
A Du Beke GREMESE EDITORE

The Code of Terpsichore  
C. Blasis Londres 1828 Editing DANCE HORIZON N.Y.

Prativamente Sport  
P. Del Nista – J. Parker – A. Tasselli EDIZIONI G.D'ANNA



Traducido por: Nello Magnolfi M.

Entrenador de Patinaje Artístico

Docente Nacional de patinaje artístico

Técnico nacional desde el 2000 hasta el 2010.

Santiago Chile.